

RESPUESTA A ENMIENDA DENEGADA

Utilice este formulario para solicitar que su solicitud original de enmienda denegada se adjunte a futuras divulgaciones de información médica protegida (PHI, en inglés). Comuníquese con Servicio al Cliente al número que aparece en la tarjeta de asegurado si necesita ayuda para completar el formulario. Debe completar todos los campos de la solicitud.

Necesitaremos una copia de nuestra carta original de negativa para responder a esta petición.

Una vez que complete y firme todo, envíelo por correo a: **Blue Cross Community Health Plans**
C.c.p.: Privacy Office
P.O. Box 805106
Chicago, IL 60680-4112

O por correo electrónico a: **OCA_SSD@bcbstx.com**

Sección A: La persona a la que se le denegó la enmienda. Complete lo siguiente:

Nombre: _____

Dirección actual: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Fecha de nacimiento: _____ N.º de Seguro Social: _____

N.º de asegurado: _____ N.º de grupo: _____

N.º telefónico: _____

Correo electrónico (si cuenta con uno): _____

Sección B: Seleccione la opción apropiada. Seleccione una opción:

- Opción 1:** Solicito que se adjunte la siguiente Notificación de inconformidad a mis expedientes.
(Responda únicamente en el espacio a continuación).

- Opción 2:** Decido no presentar una Notificación de inconformidad. En su lugar, solicito que incluya mi Solicitud original de enmienda y la negativa resultante en cualquier divulgación posterior de información médica protegida para la que solicité la enmienda.

Sección C: Firma - Este documento debe ser firmado por el (la) interesado/a, uno de los padres si es menor de edad, o el representante personal del (de la) interesado/a.

Sé que solamente podré firmar en nombre de un menor de 18 años, a menos que exista prueba legal de tutela.

Firma **Fecha: mes/día/año**

Sección D: Proporcione la siguiente información en caso de firmar en calidad de representante personal en la Sección C:

Si firma en calidad de Apoderado, Tutor, Albacea o Administrador, adjunte copia de los comprobantes necesarios. No tiene que adjuntar copias de estos documentos si ya están en los expedientes de Blue Cross Community Health Plans.

Representante personal o tutor (escriba el nombre completo): _____

Relación o parentesco con el (la) asegurado/a: _____

Dirección actual del representante personal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Firma: _____ Fecha: _____

Si tiene cualquier otra pregunta, comuníquese con Atención al Asegurado al **1-877-860-2837** (TTY/TDD: **711**).
Atendemos las 24 horas del día, los siete (7) días de la semana. Llamada gratuita.

Para solicitar ayuda y servicios auxiliares o materiales en otros formatos e idiomas de manera gratuita, llame al 1-877-860-2837, TTY/TDD: 711.

Blue Cross and Blue Shield of Illinois cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, país de origen, edad, discapacidad o sexo. Blue Cross and Blue Shield of Illinois no excluye a las personas ni las trata de manera diferente según su raza, color, país de origen, edad, discapacidad o sexo.

Blue Cross and Blue Shield of Illinois:

- Proporciona asistencia y servicios gratuitos a personas con discapacidad para que se comuniquen de manera eficaz con nosotros, como los siguientes:
 - intérpretes capacitados en lenguaje de señas;
 - información escrita en otros formatos (letra grande, audio y formatos electrónicos accesibles, entre otros).
- Proporciona servicios lingüísticos gratuitos a personas cuya lengua materna no es el inglés, como los siguientes:
 - intérpretes capacitados;
 - información escrita en otros idiomas.

Si necesita estos servicios, comuníquese con el coordinador de derechos civiles.

Si cree que Blue Cross and Blue Shield of Illinois no le proporcionó estos servicios o que le discriminó de alguna otra manera por su raza, color, país de origen, edad, discapacidad o sexo, puede presentar una inconformidad ante: Civil Rights Coordinator, Office of Civil Rights Coordinator, 300 E. Randolph St., 35th floor, Chicago, Illinois 60601, 1-855-664-7270, TTY/TDD: 1-855-661-6965, fax: 1-855-661-6960. Puede presentar su inconformidad por teléfono, por correo postal o fax. Si necesita ayuda para presentar una inconformidad, el coordinador de derechos civiles está a su disposición.

También, puede presentar una queja por derechos civiles ante la Oficina de Derechos Civiles del Departamento de Salud y Servicios Humanos de los EE. UU., de forma electrónica a través del Portal de quejas de la Oficina de Derechos Civiles en <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, o por correo postal o teléfono a:

U.S. Department of Health and Human Services
200 Independence Avenue, SW
Room 509F, HHH Building
Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

Formularios para presentar quejas disponibles en <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

ENGLISH: ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

ESPAÑOL (Spanish): ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

POLSKI (Polish): UWAGA: Jeżeli mówisz po polsku, możesz skorzystać z bezpłatnej pomocy językowej. Zadzwoń pod numer **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

繁體中文 (Chinese): 注意: 如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電 **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**。

한국어(Korean): 주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어 지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**번으로 전화해 주십시오.

TAGALOG (Tagalog – Filipino): PAUNAWA: Kung nagsasalita ka ng Tagalog, maaari kang gumamit ng mga serbisyo ng tulong sa wika nang walang bayad. Tumawag sa **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

العربية (Arabic):

ملحوظة: إذا كنت تتحدث اذكر اللغة، فإن خدمات المساعدة اللغوية تتوافر لك بالمجان. اتصل برقم **1-877-860-2837 (رقم هاتف الصم والبكم: 711)**.

РУССКИЙ (Russian): ВНИМАНИЕ: Если Вы говорите на русском языке, то Вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните **1-877-860-2837 (Телетайп: 711)**.

ગુજરાતી (Gujarati): સુચના: જો તમે ગુજરાતી બોલતા હો, તો નન:શુલ્ક ભાષા સહાય સેવાઓ તમારા માટે ઉપલબ્ધ છે. ફોન કરો

1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711).

اردو (Urdu):

یاد رکھیں: اگر آپ اردو بولتے ہیں، تو آپ کو زبان کی مدد کی خدمات مفت میں دستیاب ہیں۔ **1-877-860-2837 (TTY: 711)** پر کال کریں۔

Tiếng Việt (Vietnamese): CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

Italiano (Italian): ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuiti. Chiamare il numero **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

हिन्दी (Hindi): ध्यान दें: यदि आप हिन्दी बोलते हैं, तो आपके लिए भाषा सहायता सेवाएं नि:शुल्क उपलब्ध हैं।

1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711) पर कॉल करें।

FRENCH (French): ATTENTION: Si vous parlez français, des services d'assistance linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le **1-877-860-2837 (TTY/TDD : 711)**.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ (Greek): ΠΡΟΣΟΧΗ: Αν μιλάτε ελληνικά, στη διάθεσή σας βρίσκονται υπηρεσίες γλωσσικής υποστήριξης, οι οποίες παρέχονται δωρεάν. Καλέστε **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.

Deutsch (German): ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: **1-877-860-2837 (TTY/TDD: 711)**.